

## FRANS MASEREEL - STEFAN ZWEIG : DER ZWANG. EINE NOVELLE

**DU 5 MARS AU 31 MAI 2018**

Vernissage mardi 13 mars à 18h30

Goethe-Institut Nancy  
39, rue de la Ravinelle à Nancy  
03 83 35 44 36  
[www.goethe.de/nancy](http://www.goethe.de/nancy)

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 11H À 18H**

L'exposition présente une sélection de gravures sur bois réalisées par Frans Masereel en 1920 pour illustrer la nouvelle de Stefan Zweig *Der Zwang / La contrainte*, un texte pacifique publié par l'écrivain en 1918.

### Projection du film **Les mains libres**

Un voyage dans l'œuvre de Frans Masereel, en présence du réalisateur Jérôme Laffont.

**MERCREDI 11 AVRIL À 20H**

Amphithéâtre de l'École nationale supérieure d'art et de design de Nancy (ENSAD)  
1, place Charles-Cartier-Bresson  
Campus Artem

Frans Masereel est l'une des figures artistiques belges les plus passionnantes du XX<sup>e</sup> siècle. Son œuvre, essentiellement composée de gravures en noir et blanc, est un cri de révolte contre les tragédies de son temps. Contraint à un exil forcé en raison de ses convictions pacifistes, il incarna, aux côtés d'écrivains comme Stefan Zweig et Romain Rolland, le rêve d'une Europe culturelle et fraternelle. À travers une correspondance imaginaire que le réalisateur adresse à l'artiste, le film esquisse le portrait d'un homme libre et émouvant, qui durant toute sa vie, a tenté de s'affranchir des marchands d'art pour mettre sa création entre toutes les mains.

## MONSIEUR MASEREEL

**DU 20 MARS AU 18 AVRIL 2018**

École nationale supérieure d'art et de design de Nancy (ENSAD) - Campus Artem  
1, place Charles-Cartier-Bresson  
Galerie NaMiMa  
03 83 41 61 61  
[www.ensa-nancy.fr](http://www.ensa-nancy.fr) / [www.hbksaar.de](http://www.hbksaar.de)

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 14H À 19H**

L'exposition présente les productions réalisées autour de l'œuvre de Frans Masereel par les étudiants de l'ENSAD Nancy et de la Hochschule der Bildenden Künste Saar de Saarbrücken.

À l'occasion de l'exposition *Frans Masereel*, « *Nous n'avons pas le droit de nous taire – Les poètes contre la guerre* » présentée au conseil départemental de Meurthe-et-Moselle à Nancy dans le cadre de la coopération culturelle du Département avec le Land de Sarre, une coopération inédite est née entre l'École nationale supérieure d'art et de design (ENSAD) de Nancy et l'école des Beaux-Arts de Sarrebruck (HBKsaar). Des étudiants des deux écoles ont étudié, livré leur explication de l'œuvre de Frans Masereel et ont créé des interprétations de son travail dans les champs du graphisme, de la typographie et des arts visuels : gravure, bande dessinée, vidéo. Les résultats du travail des étudiants sont exposés sous le titre : *Monsieur Masereel* au sein de la galerie NaMiMa de l'ENSAD Nancy.

Le peintre, dessinateur et graphiste Frans Masereel, qui fut le maître de la classe de peinture de 1947 à 1951 dans la nouvelle école des arts et métiers fondée à Sarrebruck, incarnait un humanisme engagé. Dans son œuvre, il s'exprima durant toute sa vie non seulement contre la guerre, mais aussi contre les injustices sociales et politiques. Il fut un observateur attentif de la vie des grandes villes et ses travaux n'ont pas perdu de leur actualité jusqu'à aujourd'hui.

Le conseil départemental  
de Meurthe-et-Moselle  
présente

# EXPOSITION

DEPARTEMENT  
MEURTHE  
& MOSELLE



**FRANS  
MASEREEL**  
DU 5 MARS AU 5 JUIN 2018

« *NOUS N'AVONS PAS  
LE DROIT DE NOUS TAIRE,  
LES POÈTES CONTRE  
LA GUERRE* »

# FRANS MASEREEL

« NOUS N'AVONS PAS LE DROIT DE NOUS TAIRE,  
LES POÈTES CONTRE LA GUERRE »

**DU 5 MARS AU 5 JUIN 2018**

Hôtel du Département à Nancy  
48, esplanade Jacques-Baudot  
03 83 94 54 54  
[www.meurthe-et-moselle.fr](http://www.meurthe-et-moselle.fr)

**EN SEMAINE DE 8H30 À 19H**

Dernière entrée visiteur à 18h15

Week-ends : 17 et 18 mars, 21 et 22 avril,  
26 et 27 mai de 10h à 18h

Frans Masereel a voué sa vie et son œuvre à la défense de la paix et des valeurs humanistes. À l'occasion du centenaire de *La passion d'un homme*, l'une des œuvres phare de l'artiste, le conseil départemental accueille en ses murs, qui furent hôpital militaire durant la Première Guerre mondiale, une exposition exceptionnelle. Construite autour d'œuvres majeures de l'artiste et agrémentée de modules interactifs et multimédia (réalité augmentée, interface tactile, projection, leap motion controller...), cette exposition immersive permet de prendre toute la mesure de l'intensité de son travail et de ses engagements.

« Peintre, dessinateur, graveur sur bois, Masereel a toujours courageusement lutté contre les tueries durant la guerre. Il a toujours combattu pour la liberté, l'humanité et contre le fascisme », c'est ainsi qu'en 1939 le critique d'art, Paul Westheim, décrit l'artiste belge Frans Masereel. Déjà durant la Première Guerre mondiale, Masereel, né en 1889 à Blankenberghe, était un européen et un pacifiste convaincu, qui répétait sans cesse « qu'un artiste n'a pas le droit de rester indifférent face aux questions sociales ».

Masereel demeurera tout au long de sa vie un personnage critique mettant en garde ses concitoyens et il voulait agir dans ces temps, pendant lesquels les humains sont désemparés et dans le besoin. Il vécut la Seconde Guerre mondiale en tant qu'antifasciste qui se rallia à la cause de la résistance française. Tous ses livres furent interdits en Allemagne nazie, ses œuvres furent désignées comme « dégénérées » et bannies des musées. Aussi, ce fut surprenant quand, peu de temps après la fin de la guerre, il accepta de diriger une classe du Centre des Arts et Métiers de Sarrebruck (Allemagne) de 1947 à 1951. Ce qui fut, à l'époque, une action d'une grande portée politique, lui ouvrant des perspectives et laissant des traces dans le futur. Il reste à espérer que l'exposition et le livre permettront de redécouvrir l'œuvre de Masereel et son message humaniste.



« 25 images de la passion d'un homme », gravure sur bois, 1918



« L'Armée nouvelle », gravure sur bois, 1954

    @departement54

[www.meurthe-et-moselle.fr](http://www.meurthe-et-moselle.fr)

Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle  
48, esplanade Jacques-Baudot - CO 900 19  
54035 NANCY CEDEX - Tél. : 03 83 94 54 54